



### 增出口貨品種及改善品質

本港製造商努力已見成績

工商司陳祖澤今日(星期三)表示，國際皮革展覽會的展品清楚顯示本港製造商致力增加本港出口貨物品種及改善品質的成績。

他在該為期四日由香港交易會集團主辦於香港會議展覽中心舉行的展覽會開幕致辭時說，廠商的努力已提高本港產品在海外市場的競爭力。

陳祖澤說，本港一九八九年底的皮革貿易額達二百七十億元，較一九八八年增加百分之四十。

他說：「基於這個令人鼓舞的趨勢，我們展望九〇年代會有進一步的增長。」

他又說：「在出口市場方面，雖然本港的皮革出口，特別是鞋類、旅遊物品及手袋，大部分輸往美國，但我們現已嘗試開拓其他出口市場，例如英國、加拿大、日本及澳洲等。」

「我相信這是使香港在世界的皮革及皮革產品市場有更大參與的最有效方法。」

他說，展望將來，本港的工商業發展普遍會面對多個問題，例如經濟增長全面放緩、鄰近國家競爭加劇以及勞工短缺等。

他說：「不過，我們會繼續奉行自由貿易政策，加上本港製造商一貫的創新精神及迅速復原能力，我確信我們定能克服種種困難，並在將來取得更佳成績。」

這次被公認為亞洲最重要的皮革展覽會陳列各式皮革產品，由未經加工的皮革、半製成及製成的皮革、化學品及機械，以至製成產品。



編輯注意：陳祖澤的中英文演辭放置新聞處稿箱備取。

— 完 —

### 沙田區議會討論廉署工作計劃

沙田區議會社區發展委員會明日（星期四）舉行會議，討論廉政專員公署一九九〇至九一年度沙田區工作計劃。

根據該計劃，廉署將聯絡五百二十一間機構，為區內大約一萬一千名居民舉辦九百一十六項活動。

委員會亦將討論沙田中央公園的借用手續及屬下工作小組報告。

—————

### 編輯注意：

沙田區議會社區發展委員會會議明日（星期四）下午四時在沙田火車站九廣鐵路大廈六樓區議會會議室舉行，歡迎派員蒞臨。

———  
完 ——

### 北角臨時禁止上落客貨區

運輸署宣布，由星期五（四月二十七日）上午九時起，北角下列各段道路每日上午七時至下午七時劃為禁止上落客貨區，為期約三個月，以便進行渠務工程：

- \* 渣華道與馬寶道之間一段書局街；
- \* 渣華道由其與書局街交界以西約四十米至該交界以東約四十米一段南面路旁行車線；

- \* 渣華道由其與書局街交界至該交界以西約四十米一段北面路旁行車線。
- 除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

同時暫時撤銷目前每日上午七時至十時及下午四時至七時，在同一段書局街及同一段渣華道南面路旁行車線劃定的禁止上落客貨區。

———  
完 ——

#### 加士居道天橋臨時封閉措施

運輸署宣布，為方便進行維修工程，油麻地加士居道天橋由星期五（四月二十七日）晚上十時至翌晨六時臨時封閉。

沿渡船街南行的駕車人士須經佐敦道東行轉入加士居道東行。

沿渡船街西行的駕車人士須經佐敦道西行或甘肅街西行入渡船街。

— 完 —

#### 康體發展局明舉行座談會

香港康體發展局明日（星期四）舉行座談會，向本地各體育總會介紹新推行的整體撥款計劃的準則。

該座談會於下午四時在尖沙咀太空館演講廳舉行，屆時會有來自各體育總會約一百二十名要員出席，聽取該局介紹已於今年四月推行的整體撥款計劃的新辦理手續。

香港康體發展局的行政總裁衛爾思及發展總監麥國禎將於座談會上向出席者作詳細介紹及解釋，使各體育總會更有效地運用該撥款計劃。

此外，各體育總會申請香港康體發展局的撥款時須提交一份一九九一至九五年的四年計劃書，而該局亦會在座談會上向體育總會介紹計劃書的草擬格式。

該四年計劃書將有助於體育總會決定其目的、特定目標及工作先後次序，藉此有效地監察體育發展工作。

— — — — —

#### 編輯注意：

上述座談會於明日（星期四）下午四時在尖沙咀梳士巴利道太空館演講廳舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

## 銅鑼灣交通改善計劃

運輸署宣布，銅鑼灣維園道與景隆街之間一段告士打道西行行車道，現正進行交通改善計劃。

該計劃包括擴闊道路工程，為沿告士打道西行前往中環的車輛提供多一條行車線。有關工程為期約四星期，預期於五月中完成。

由於進行上述道路工程，位於告士打道主要行車道的第A三、A十、十六、二十、二十一、二十二、六十三、八十四及八十八號的巴士站，暫時遷往百德新街與景隆街之間一段告士打道內行車道。受影響的巴士站已貼有公告，通知市民。

於上述工程進行期間，同一段告士打道亦會進行重鋪路面工程。

———  
| 完 |

## 社署署長巡視男童院

社會福利署署長簡德倫今日（星期三）巡視該署屬下新界西各辦事處時對職員熱誠的工作態度留下深刻印象。

簡德倫並表示，男童院的住院服務對協助問題男童重新建立人格殊為重要。

他說：「本署極為重視該項服務，因有關服務能使他們在重投社會前，接受訓練，學以致用。」

青山男童院為社署屬下其中一間為青少年罪犯提供教育、職業訓練及輔導等服務的院所；現時收容約一百名年齡由十四歲半至十六歲的問題男童。

簡德倫在該署總社會工作主任周馬允明，和男童院院長徐儀發陪同下參觀工場、課室及宿舍等各項設施。

他在離開前更獲工場職員及男童致送一份由他們精心製作的禮物——管皮製的炮。

———  
| 完 |

編輯注意：社會福利署署長簡德倫訪問青山男童院的圖片，放置稿箱備取。

———  
| 完 |

## 懲教機構犯人獲頒證書

職業訓練局執行幹事黎澤鑾今日（星期三）表示，懲教署工作的主要目標，是改造犯人成為有責任感的守法公民。

黎澤鑾主持在該署職員訓練院舉行的一項證書頒授典禮時說：「要達到這個目標，懲教署的其中一項主要工作是為各懲教機構的犯人提供多元化的有益活動。」

他說：「對於年青犯人，懲教署更為他們提供工藝教育，並達到公開認可的程度，這是其中一項最重要的活動。」

他又說：「只有當犯人擁有正確的謀生技能，並在社會上扮演有意義的角色時，才可稱為完全康復。」

黎澤鑾說：「為使年青犯人得到謀生技能，懲教署不但提供各項的普通和工藝教育課程，並積極鼓勵他們發揮自己的潛能。」

在典禮上獲頒發證書的四十名學童，來自歌連臣角懲教所，勵敬教導所和大潭峽懲教所，他們均是參加必文考試局和倫敦城市工聯會的考試考獲及格成績。

自一九七九年以來，懲教署共有一千四百三十四名犯人參加各項公開考試，他們報考了一千九百七十三科試卷，共考獲五百一十二科優、二百一十六科良和九百五十六科及格的成績。

編輯注意：證書頒授典禮的圖片放置稿箱備取。

### 西區禁止上落客貨區

運輸署宣布，由星期五（四月二十七日）上午十時起，西區下列各段道路劃為禁止上落客貨區，為期約兩星期，以便重鋪電車軌。

正街與西源里之間一段德輔道西北面路旁行車線劃為每日廿四小時禁止上落客貨區。

正街由其與德輔道西交界以北約十五米至該交界以南約十五米一段東面路旁行車線劃為每日上午七時至下午七時禁止上落客貨區。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

### 暑假外遊人士需提早辦證

凡有意在暑假期間往外地的人士，現在便應該申請旅行證件。

人民入境事務處發言人表示：「每年這個時候，離港外遊人士都會大為增加。為免臨近假期才趕往辦證，我們勸請市民在外遊日期之前，盡量提早申請護照及身份證明書。」

發言人又提醒市民：「現時本處簽發英籍（香港）護照所需時間為二十個工作天（即大約四星期）而香港身份證明書則需十五個工作天（即大約三星期）。不過，假如申請人未持有永久性居民身份證，則申請英國國民（海外）護照或香港身份證明書所需辦證時間約為五個星期，因為他必須同時辦理永久性居民身份證。」

他說：「回港證及簽證身份書通常可即日簽發，但如果有很多申請人在同一時間內前來辦證，例如在星期六，當我們只能以一半人手提供有限度的服務時，便可能需時較久。」

發言人補充：「暑假之前，通常是本處一年中較忙碌的時間。提早辦證，不但可使我們的工作量得以平均，亦可給與申請人有較多時間去辦理所需的其他簽證手續。」

### 政府帳目委員會下週公開聆訊

核數署署長今日（星期三）在立法局呈交報告，政府帳目委員會於下星期舉行公開聆訊。

該報告是有關八九年十月至九〇年二月的衝工量值式核數報告。

聆訊定於五月三日（星期四）上午九時三十分在立法局會議廳舉行。

與報告書所提名點有關的撥款管理人員將出席聆訊。

### 編輯注意：

核數署署長的報告書放置稿箱備取。新聞界代表下星期採訪公開聆訊時應帶備該報告書。

## 品質改善為成功要素

工業署助理署長（品質事務）魏允誠今日（星期三）表示，要成為成功的公司，主要的行政人員必須決意推行改善品質計劃。

魏允誠在香港工業總會於華美達麗新酒店舉辦的先進品質管理研討會上說：「這決心極為重要。」

他說，若主要的行政人員沒有這項決心，便難以激勵屬下的工作人員朝着改善品質的目標齊心努力。

魏允誠說：「主要行政人員如下定決心，便會為公司制訂相應的政策、宗旨與目標。」

這三者轉化為對經理人員、職員和其他僱員的明確指示，便使他們有所遵循，令公司得以成功。

他說：「若職員明白主要行政人員和管理階層關心他們和願意與他們一同努力，並給予公平的待遇的話，便不會輕易轉換工作。」

「這是日本管理僱員的方式，而這方式已證實非常有效。」

魏允誠向主要行政人員建議說：「着手在工場推行品質計劃時，可以先決定在生產的其中一個環節中試行，以測試新觀念是否可行。」

「此外亦可考慮以一條生產線來作試驗。」

「你可從所得的經驗評估得失，然後才將新政策推廣至整間工廠。」

「起初你可以深入研究工廠內各種浪費的情形。研究的結果可能令你頗為失望，但亦可能指出在哪方面可作大筆節省，以減低運作成本及增加利潤。」

魏允誠表示，新的管理方法從日本的經驗演變而來，採用放權的辦法。

工作小組由少數教育程度較高和具有技術的工人組成。

他們充分了解全廠的宗旨和目標，並採用靈活的工作方法。

他們無須受嚴謹的規條束縛或受上司不斷監督，可以自我管理，有獨立的思考力及自我激勵。

他說：「所有僱員都覺得自己是整個企業大家庭的一分子，並對他們所承擔的責任有更深廣的認識，可以與整個組織的架構配合。」

魏允誠說，將按傳統方式管理的公司與按新方法管理的公司加以比較，傳統的管理架構相當刻板，而由高層至工人之間有連串統屬關係。

職員分為「藍領」與「白領」兩類，兩者絕不相混。

魏允誠說：「另一方面，現代化的組織架構靈活，採用公開溝通的方式。」

所有職員以整體的方式緊密地工作。

新式管理系統的公司非常重視為員工提供教育及訓練，而傳統方式的公司卻不然。

魏允誠說，基於種種原因，香港的工業便在傳統的管理方式和辦事制度下發展起來，但也頗有成效。

他說：「令本人感到惋惜的是這些制度如按照國際現代化的管理標準來衡量，已經不再可行，而且無法生產品質一致的高質產品，以適應要求更加嚴格及結構更複雜的海外市場的需要。」

他問道：「情況為何會改變了呢？」

理由有多個。第一，顧客的期望已經改變；第二，在全球各地製造商之間的競爭日趨激烈；第三，勞工市場轉變，現時需要的是具備更高專門技能的工人。

至於香港廠商應怎樣做以適應這些轉變呢？

魏允誠說：「如果他們坐視不理，便很可能在數年內因競爭激烈而遭淘汰。」

編輯注意：魏允誠的中英文演辭放置稿箱備取。

### 委員會討論社區建設撥款

深水埗區議會社區建設委員會明日(星期四)舉行會議，討論分配一九九〇至九一年度社區建設活動撥款予區內團體。有關撥款達一百九十二萬元。

會議亦會討論有關邀請各公共交通機構參與一項老人特惠計劃的建議，並考慮十七項各類社區建設活動的撥款申請。

—————

### 編輯注意：

深水埗區議會社區建設委員會會議明日(星期四)下午二時在南昌街石硤尾邨石硤尾社區會堂舉行，歡迎派員訪攝。

——完——

### 東區交通措施

運輸署宣布，北角和富道由其與北角道交界至同一交界以西約一百卅五米之間一段由星期五(四月廿七日)上午十時起，由雙程行車改為單程東行。

另一方面，由同日上午八時起，太安樓對開一段東區走廊東、西行線各兩條車道分兩期封閉，禁止車輛駛入，為期約二十日，以便進行降低噪音的路面工程。

鑑於工程方面的新安排，原定於四月二十二日上午十時起在北角邨對開的一段東區走廊進行的降低噪音路面工程暫延期至另行通告為止。

——完——

## 港口及機場發展工程 政府相信有能力承擔

政府已對港口及機場發展策略在財政及經濟上可行性作出審慎分析，並且相信承擔組成該策略的工程是在能力範圍內。

經濟司陳方安生今日（星期三）主持「香港新機場及港口發展研討會」的開幕禮時作以上表示。

她說：「在釐訂這個港口及機場發展策略前，政府已作出多年的深入研究，以確保這發展策略能帶來最好的整體發展及在財政上及商業上是最可行的。」

她指出在整體計劃中，涉及機場發展內的各項建設將確保香港保持及加強其作為地區內一個主要海、空運輸中心的地位。

她強調：「這些基本建設不單止對香港的經濟利益至為重要，而且對中國，特別是南中國亦極為有利。」

她說：「自完成各項研究後，政府按照不斷轉變的情況而對這計劃作進一步研究。」

她說：「我們現正精細地調校及修改顧問公司給我們的最初建議。」她又說，在未來數月，政府將從現時成本、對最新計劃中需要、估計的需求預測，及預計收入作出仔細計算多項工程的估計成本。

她指出：「顧問公司原先提出的成本可能須要修改，但在這種規模的策略研究來說，並不是不正常的。」

在談到政府對港口及機場發展策略融資的觀點時，陳方安生說政府在推行這計劃時，並沒有意圖減低香港的儲備至不能接受的程度。

她說：「反之，我們預期會吸引私營機構以貸款及國際市場權益股形式對這些工程作非常大規模的參與。」

陳方安生續說：「中國的支持自然也可幫助計劃成功地推展，並且可幫助未來的特別行政區建立一個穩健的經濟基礎。」

「雖然我們還需要一段時間才能對如何籌集資金作最後決定，但根據目前接獲的反應，我們知道整體計劃中有很多部分大致上都能引起私人投資者的興趣。」

「舉例來說，一如現時的貨櫃碼頭，是由私人發展商提供資金的，同樣地，我們預期的貨櫃碼頭，以及一些多種用途的碼頭，亦能由有意興建這些設施的團體提供資金。」

她說：「同時，在增設公共貨物起卸區方面，由於可滿足商業上的需求，我們認為可讓私人機構在運作方面擔當一個角色；換言之即我們現正考慮將這一範疇私營化。」

陳方安生說政府預期大嶼山通道及港口西通道將會全部交由私人機構提供資本。

至於機場工程方面，陳方安生說最初資本將由政府提供，待機場管理局準備就緒後，用於完成該工程的大部分資金將會透過借貸來籌集。

她續說：「雖然如此，機場的發展計劃仍然會有部分供私人發展商參與，但是在現階段，這些投資機會的開放程度仍未能完全決定。」

對於港口及機場發展策略的工程可能帶來通貨膨脹的壓力，陳方安生說目前不可能估計其對建築業或其他經濟層面所帶來的通脹影響。

她說：「大部分要取決於當時公營及私營方面對建築行業的需求，以及建築行業能否在生產力上獲致顯著的改善。」

「有關公營方面，港口及機場發展策略以及並不屬這策略內的各項工程會以先後次序及有系統地施行，以求盡量減低對建築行業所帶來的壓力。」

她說：「此外是有需要採取措施去鼓勵建築業改善其生產力。」

陳方安生又說，政府將會謹慎地注視有關的情況。

她說：「如有需要我們將準備實行例外的安排，以確保建築業有足夠人手，例如透過以一建築計劃為依據的方式，從外地招聘工人，以便港口及機場計劃既能如期完成，但不會導致不能接納的通貨膨脹壓力。」

較早時，陳方安生談及政府決定推行港口及機場發展策略的原因，及若不能應付香港對於海空運輸需求時，可能引致經濟上的損失。

她說：「選擇赤鱗角作為新機場地點的其中一個有利之處，是為機場提供服務而興建的道路及鐵路，亦會為港口提供服務，而且更可改善香港目前的道路及鐵路系統的一般交通情況。」

陳方安生說：「由機場作起點的道路網將為一條有六條行車線的高速公路，這段道路將沿大嶼山北面海岸線興建。」

「該高速公路將極可能經過兩條橋樑經馬灣連接青衣島，再接連第三號幹線。」

「公路在通過藍巴勒海峽後，第三號幹線將成為西九龍高速公路，經第三條海底隧道通往香港。」

她說：「第三條海底隧道除了連接香港島及新機場外，並可以更進一步改善渡海的汽車交通。」

陳方安生說：「機場鐵路運輸極可能由地下鐵路公司發展，該系統可為九龍及香港人口密集中心及機場間提供一高速運輸服務。」

預計的旅程時間約為三十分鐘，除了快速運輸服務外，並將有中途停站的火車，為往機場及一般乘客服務。

他指出：「這服務將可紓緩目前地下鐵路的壓力，特別是彌敦道走廊區為然。」

編輯注意：陳方安生的演辭分放政府新聞處稿箱備取。

———  
完



立法局首席議員李鵬飛對於一九九〇/九一年度財政預算案未有具體建議去解決通貨膨脹、公營部門開支及勞工短缺問題感到失望。

李鵬飛今日（星期三）在帶領立法局財政預算案辯論時指出，這些問題仍然存在，不但沒有好轉，反而日益嚴重。

他警告說倘任由問題繼續存在，香港會出現經濟衰退現象，甚至會引起不景氣。

李鵬飛說通貨膨脹是市民的頭號公敵，政府有責任設法紓緩通脹壓力，或許需要採取嚴峻徹底的行動。

他批評預算案缺乏策略和預測，是一份開支牽引下定出的預算案，換句話說，政府認為開支之數已定，問題是須增加那些稅收，以應付所需開支。

以新機場為例，李鵬飛說：「這龐大的工程計劃受到廣大市民歡迎，問題是如何為這個計劃籌集資金。」

他指出有很多有關私營機構參與的說法，但當局必須探討和解答很多方面的問題。例如市民和工商界知道在建設開支中，私營機構所佔的確實比例是多少？那類服務會交由私營機構負責及如何進行？有關計劃是否合乎商業原則？預計公營部門的開支是多少？如果私營機構沒有興趣參與，政府會否因為有實際需要而仍然進行有關計劃？若出現此情況，則如何籌集資金？

他強調若政府已具備此等資料，應公布給市民知悉。

至於公務員方面，李鵬飛對近期多個公務員組織先後舉行集會、靜坐、遊行及發動絕食，藉以要求政府提高薪金和改善福利的現象表示關注。

他體會到公務員對前景感到憂慮，但他說：「內心的平靜並非金錢所能購買。」

他說，政府目前已經盡力而為，如果現時政府以金錢收買公務員，實在是錯誤的做法，至於將來的情況則是中國政府必須探討的重要課題。李鵬飛認為本港的公務員已得到合理的薪酬。

至於今年的加薪問題，他希望公務員能細聽公衆的反應。公務員工會的領袖應該知道「受薪」階層及普羅大眾的意見。

他促請本港的公務員緊記他們的職責是為市民大眾服務；倘若一般市民應獲得的服務受到任何形式的干擾，本港社會動盪不安，而本港在海外的形象又因而受損，港人實在不能承受這樣的打擊。

他強調香港目前正處於「政治上的十字街頭」，公務員在此時刻擔當着一個重要角色。

他說：「我們所需要的，是一群能夠為應付將來各項挑戰而緊守崗位的公務員。」

李鵬飛又建議政府檢討公務員人數問題，政府需反省到底有沒有可裁減冗員之處？我們怎樣可以提高公務員的工作效率？及可否增加他們的生產力？

身為人事編制小組委員會的主席，他說日後遇有要求增設公務員職位時，必定會審查這些問題。

李鵬飛在總結時對公務員傳遞了這樣的一個信息：「我們現在處身於同一條船上，能否順利克服困難，端賴我們對前途所抱的態度及整個社會能否團結一致。我們應共同面對困難，和衷共濟，合力解決問題。」

#### 香港事務年報今提交立法局

英國政府提交國會的一九八九年香港事務年報今日（星期三）呈交立法局省覽。該年報於上星期三呈交國會，並於同日以白皮書形式在倫敦發表。

政府發言人說：「一九八五年，英國政府在國會辯論香港法案時同意編撰香港事務年報提交國會省覽。這一系列的年報是要使國會了解香港各方面的發展情況。」

他說，這是第五份香港事務年報，載有一九八九年及一九九〇年頭三個月香港所發生的大事。

年報內容包括皇室成員、英國政府官員和外交事務委員會到香港的訪問、香港總督出外訪問、中英聯合聲明的執行情況，和越南船民問題等。

其他內容包括國籍、出境和入境事宜、憲制發展、人權問題、工程發展計劃、經濟表現、社會發展計劃、公務員事宜和政府機構，以及治安等。

年報備有中英文版，市民可向各區政務處、中區康樂廣場政府刊物銷售處，或中區炮台里一號法國傳道會大樓政府刊物銷售組免費索取。

編輯注意：一九八九年香港事務年報放置稿箱備取。

### 議員建議土地基金參與本港基建大計

鍾沛林議員今日（星期三）在立法局表示，本港的跨世紀基建大計，根本得益者將是一九九七年後的特區政府，因此應考慮讓現在留交特區政府的土地基金參與投資。

鍾沛林說部分發展工程，是為改善及擴大港粵間的交通要道而設，因此，如果加上土地基金參與投資，獨資或合資經營，不止合情合理，而且將會一舉兩利。

在辯論一九九〇至九一年財政預算案時，鍾沛林說，在龐大的開支計劃下，最重要的是開源，其次是節流。老一套的徵稅辦法，已不足以應付本港新政策對財政的要求。

他說：「要應付投資性的大筆開支，而向市民大眾的稅務負擔打主意，這個做法，既不合理，亦不切實。我們總不需要叫小市民向大建設『投資』吧？」

他續說：「增加差餉，自然會有本身的理由，但如果加得太多，比方加幅高過港人收入增長率，就會令有關市民在同期內所分享到個人入息稅寬減數額完全變了得不償失。」

鍾沛林為開源盡量先向外面想辦法。第一件應做的事就是設法為本港的基礎建設及其他發展計劃加速引進外來投資。

向外開源的另一個辦法，可以是借錢集資；由港府直接借入資金，或發行港元債券或建設債券，看來都是現時可行的方式。

至於在本港就地開源，鍾沛林說：「香港有關金融業的生意正越做越大。本港稅政的主要對象，是否應隨市場經濟的重心發展而同步轉移？或者說在可見的將來，整個金融業是否可以提供為本港稅收中的黃金區域？這個問題，若照眼前光景發展下去，大概會被許多關注財政服務所需資源的香港人視為一條值得研究的開源之道。」

在節流方面，鍾沛林表示有效控制預算開支是正常的做法，而嚴加控制或調低公務員人數的增長率，對節省開支亦當然有一定理由，但要注意，控制公務員人數的增長，主要視乎工作需要而定，決不能影響政府的服務質素。

鍾沛林又說，政府要在實施年度預算的前後，除了掌握好當前的經濟形勢，還要為市民的願望和承擔能力多想一想，然後採取比加稅更好的辦法支持基本建設。

看政府的態度，鍾沛林認為開徵銷售稅似乎只是時機問題。

他說：「我要先行提醒當局，銷售稅決不能把民生必需品、學生課本，及常備藥物等打入稅網。在有必要擴闊稅基的同時，應設法加強保障消費者的法律措施。」

「無論如何，銷售稅應以適當的經濟情況，和合理的民意反應為決定的準則；在需要時，政府宜設立一個專責委員會來就有關銷售稅的問題向當局提供意見。」

— 完 —

#### 財政預算案方向明確

##### 惜缺乏刺激投資措施

立法局議員倪少傑今日（星期三）說，財政司在一九九〇年財政預算案中提出限制公營部門開支和檢討稅制架構是部署香港未來施政的一些具體表現，正是整頓本港公共財政現況的要害所在。他對此表示歡迎。

倪少傑說，預算案在另一方面明確表示政府已經改變了一貫的量入為出財政政策，情況令人憂慮。

他說：「赤字預算已經變成未來公共財政開支所不能避免的一個趨向。而財政策略改變所帶來的負面影響和不良後果，亦將會轉嫁給一般市民，令他們的財政負擔增加，生活質素下降。」

他提醒說，嚴格控制公營部門開支增長已經是刻不容緩的急務。

「我們必須未雨綢繆，及早紓緩現時公營部門經常性開支的過劇增長，以避免政府開支佔用更多社會經濟資源。」

談到稅制，倪少傑說財政司決定增加間接稅稅收以保持一定數量的財政儲備和少量預算盈餘，是可以理解的，但今次加稅重點在於兩項與市民生活息息相關的差餉及汽油稅上，使一般市民的負擔驟然加重。

他說，至於財政司提出的各項稅務寬減，對於未能進入稅網的低入息人士，不但毫無裨益，反之，各項加稅措施卻迅速帶來各項物價上升，升斗市民直接受害。

至於工業投資，他認為財政司並無提出任何具體措施去刺激廠家的投資意慾，令人失望；加上本財政年度大幅度增加的差餉和汽油稅所帶來的成本及交通運輸費用的大幅度提高，對工業界造成極大困擾。

他又說，財政司以法例繁複為理由否決創業資金的投資稅務寬減，也是極不充分的，而對於工業新技術的投資，亦未曾考慮在創辦過程中給與若干稅務寬限，以資鼓勵。

綜合而言，倪少傑對財政司並無提出進一步刺激工業投資的具體措施表示失望，但對他提出方向明確的預算案仍表示讚揚，畢竟這是政府勇於承擔發展本港未來的表現。

——完——

#### 財政預算案精神環繞「加」字

劉皇發議員在今日（星期三）立法局會議辯論本年度的財政預算時謂，今次的預算案之整體精神是環繞一個「加」字，政府在加稅，公務員編制在擴大，公共開支在增長，引到各行各業相競加價，令到中下階層的市民增加了負擔。

他指出此加風已引起連鎖反應，轉嫁到普羅大眾身上，加重他們的負擔。

他指出財政司在預算案中明確地表示要把稅收來源從直接稅改為較着重間接稅，並說這個預算案是要為實現香港長期重要的基建計劃目標鋪路，言下之意是政府在未來數年將更依賴間接稅的收入，作為開展龐大基建的資金。

他說：「若然這樣，以新機場及港口工程涉及資金的規模來看，香港今後數年繼續大幅增加間接稅將會無可避免。」

「這個趨勢令人感到十分憂慮，因為大加間接稅，特別是加稅的對象並非局限於奢侈品，其所引發的高物價和高通脹，將使香港成為一個高消費的城市，購物天堂的美譽，將一去不返；再加上經濟放緩，民生將受到很大影響。看來財政司是希望以此策略來代替銷售稅的擱置，但加深貧富懸殊，其害則一。」

「在面對政權的轉移，香港社會將經歷很大的衝擊，備受信心、人才以及資金外流等問題困擾，這種不安的情緒很容易激發社會矛盾，是一項須要正視的不穩定因素。」

劉皇發謂他本人是十分支持新機場及港口等大型基建計劃，此等設施對香港的長遠發展非常重要，但有關資金的籌措應從多方面着眼，廣開財源，除了一些計劃可以交由私營機構進行和經營外，亦有建議政府透過貸款和發行債券來取得融資，以免過分依賴稅收作為基建資金。

他說：「我覺得政府應該充分利用大嶼山的土地資源，配合新機場計劃，在該區開闢大規模的旅遊發展，包括名勝觀光點及娛樂事業等，這樣不但每年可以為政府帶來大量的財政收益，同時有助於本港旅遊業的發展。我認為這些都是切實可行的辦法，希望當局慎重考慮。」

劉皇發又指出香港仍然深受越南船民問題所困擾，當然遣返計劃被迫擱置，港人莫不感到失望。

他謂保安司透露港府去年用於船民的支出超過十億元，難民公署欠下一億多元至今未能償還，而今年度預計又要動用十億元，其中一億三千萬由英國承擔，另外三億元雖然難民公署答應償還，但其償還能力令人懷疑。

他說：「平心而論，難民公署不應受到責難，從任何角度看，那些經濟發達的西方國家是有責任去分擔船民在本港的支出，英國作為香港的宗主國，更應責無旁貸。為了保障港人的利益，我認為將來有需要預先獲得國際關於還款的承擔，港府才予以撥款。」

— 完 —

#### 差餉燃油加幅不宜逾百分之十

鄭德健議員在今日（星期三）立法局辯論財政預算時謂，政府將直接和間接稅的比重調整，是合理和健康的發展；但在開徵間接稅時，政府應確立一個更全面和長遠的策略，以免加幅過高。

他謂減低直接稅收入在稅收總額中所佔的比例和寬減部分直接稅項，乃明智之舉；但將燃油稅及差餉兩項間接稅大幅增加，勢必加重市民經濟負擔，加劇通脹，影響民生，為社會帶來危機。

他建議在明年度的財政預算中，必須將差餉徵收率調低，而重估後的差餉總加幅，不宜超逾百分之十。

他又重申去年辯論財政預算時的提議，給與利用按揭貸款形式首次買樓自住人士全部或部分供款免稅。

為緩和通脹壓力，避免造成連串不良連鎖反應，對市民生活造成壓力，他認為燃油稅的理想增幅，不宜超過百分之十，以免中下層市民受苦。

在基建工程方面，鄭德健謂興建的速度不宜過急，必須考慮社會的承受力，量力而為。

他建議政府須視乎發展需求而分期將整個建設計劃實施。

在控制公共開支時，他認為政府極需加強控制公務員編制的增長，並詳細研究目前有那些服務是不需要或重疊的，從而削減開支。

為加強政府每一層面的工作效率及生產力，以符合物有所值的原則，他謂政府必須簡化工作程序，減省公務員日常繁瑣的文書工作，汰除官僚作風，俾能更有效運用資源。

在促進轉口貿易方面，鄭德健建議政府宜鼓勵工商界人士藉現在之基礎，與中國其他地區進一步發展更緊密的經濟連繫，擴大互惠互利的收益，提高香港在世界經濟體系的優越地位。

鄭德健又促請政府正視學前教育的重要，並將申請資助學生家長支付幼稚園的學費之條件放寬，提高資助額，以擴大受惠階層。

— 完 —

#### 推行龐大基建計劃 市民必須願意犧牲

劉華森議員在今日立法局財政預算案辯論時說，即將着手以千億計的基礎建設投資，是恢復港人信心和解決移民潮的最直接有效方法，並可創造有利的環境，吸引各國繼續在香港投資。

他說：「只有我們的基礎建設計劃能夠依照時間表和預算成本完成，本港才可維持安定和保持增長與繁榮。」

「要達到此目標，每個香港市民都有責任現在作出一些犧牲克服通脹威脅，齊心協力把我們的理想實現，使香港成為一個更加理想的居住地方。」

劉華森說，港口/機場的發展和都會計劃所需的資金，無可避免須向本地和國際市場籌措。他建議趁現時香港的財政狀況相當穩健，就向各金融市場集資，以建立本港在市場的信用，為日後大量借貸作好準備。所籌集的資金應存入特別為基礎建設而設立的資本投資基金內。

在勞工供應方面，他認為現在邊境的運輸系統已有所改善，可透過與中國的勞工供應公司訂立合約，運送工人來港，到預先指定的地點工作，每日往返。

他促請政府盡速成立一個成員包括立法局若干非官守議員的特別工作小組，以研究在受管制的情况下，每日從中國輸入勞工這項建議的可行性。

劉華森又支持增加專上教育及職業訓練學額的政策，作為增加技術和管理人才供應量的長遠方法。在短期措施方面，他促請政府簡化入境規則和手續，以便外籍行政人員能填補私營機構的職位。

他相信這些措施有助確保有足夠的人力資源，以應付將來基礎建設計劃的需要，亦可減輕永無止境的加薪要求所帶來的壓力。

「雖然我所提出的建議，會受到勞工界某些人士的反對，但是我希望他們明白，因為持續勞工短缺所帶來之加薪影響，使成本上升，通脹惡化，從而影響投資氣候，就業機會減少，購買力下降，最終受害者仍是勞工界。」

「所以我在這裏呼籲勞工界為香港將來繁榮及本身着想，作出一些犧牲。」

為使香港繼續成為一個資本投資的有利地方，劉華森建議香港應仿效其他發展中國家的做法，向創新工業提供免稅期優惠期，使這些工業在開始經營的首一至兩年內可以豁免繳納利得稅。如果沒有這項免稅期優惠期，這類工業便可能會轉移至其他和我們競爭的國家經營。

他又說在經常性公共開支中，公務員薪俸佔經常開支的百分之六十，所以適當控制是必須的。他覺得政府軍費加薪來挽留有經驗的公務員是不妥當的做法，只有同時能夠提高生產力以作配合，加薪才算合理。他促請政府考慮削減公務員的年假及假期累積額，因為他相信此等措施是增加總工作時間和提高生產力最直接或較為可接受的辦法。這項辦法可直接減低替假職位的數目。

他補充說公務員制度內另一造成浪費的地方，便是職級繁多、架構複雜。相信現在是認真詳細檢討公務員服務條件和各政府部門架構的時候。

他又呼籲公務員為香港的將來着想，放棄少許長久以來所享有的福利，藉以保留公務員有效率的優良傳統聲譽，協力為將來建設作一些貢獻。

劉華森又關注到預算案建議的徵稅措施所造成的通脹壓力影響。他建議財政司倒不如考慮將博彩稅提高百分之二，由馬會與投注人士各負擔一半和將香煙稅由建議中的百分之二十五，提高至百分之一百，因為增加香煙稅，是符合政府的反吸煙運動。

「上述建議既可部分抵銷大幅度增加汽油稅和差餉，而同時保持收支平衡，紓緩通脹壓力。」

——完——

#### 議員支持財政司公共開支策略

梁煒彤議員今日（星期三）在立法局財政預算案辯論時表示支持。財政司的公共開支策略，就是公營部門的開支增長不應該超越經濟增長。

她認為這是一個相當穩定而且連貫性的開支增長策略。她說這個策略可以令一般公共服務能夠在受到嚴格控制情況之下作預定的擴充發展。

有關本港重要基礎建設發展方面，她說以新國際機場和新一代港口基本設施為主的基礎建設對中港兩地未來經濟發展的重要性是顯而易見的。

她熱切地希望中國政府確實理解這些跨向下一個世紀的龐大基礎建設發展計劃對中港兩地未來經濟發展的重要性，同時也真正明白其對計劃的態度足以影響計劃的成敗。

她認為只要中國政府能夠給與發展計劃一些積極的支持，無論實質上、精神上或者兩者兼顧，相信計劃一定容易得到各國私營機構的廣泛支持，減輕對公共財政所產生的壓力。發展計劃的成功當然指日可待。

談到財政司強調會繼續以降低人手編制水平和控制公務員數目的增長為手段以壓抑開支，梁煒彤說這個做法是有需要的。

至於今次財政司所建議的大幅度增加一些間接稅項中，梁煒彤對其中兩項感到意外，其一是汽油柴油稅，她認為會影響物價和帶動通貨膨脹。

她又說由於近年的租金和樓價突飛猛漲，在居住方面支出大增情況之下，現在又要增加差餉，對那些忍受貴租和高樓宇按揭還款的升斗市民，無疑百上加斤。因此，她呼籲政府必須正視這個問題。

——完——

### 盈餘預算不是理所當然

立法局議員蘇周艷屏今日（星期三）指出，盈餘預算在香港已不再是理所當然的事，政府需要有新的理財哲學，使本港能繼續穩定地發展下去。

蘇周艷屏在立法局就一九九〇年財政預算案發言時稱，在香港回歸中國的過渡時期，穩定人心，應屬首務，而新的理財哲學，不能不與本港的政治經濟社會環境互相配合。

她對財政司念念不忘開徵銷售稅或批發稅的設想感到遺憾。她認為大加間接稅，略減直接稅的建議，是與開徵銷售稅的思路一脈相承，其擾民的程度不容低估。

她說，政府的累積盈餘已接近七百一十億元，若再加上轉撥九七年後特別行政區政府的累積地價收入，只要日後經濟表現不是長時期持續轉壞，毋須刻意降低直接稅在財政收入中的比例。

蘇周艷屏強調，政府應對夾心階層顯示一點關懷，鼓勵他們留港建設。她建議首次置業自住人士的按揭利息支出應可免稅，同時在差餉徵收率及應課差餉租值大幅提高後，對於真正置業自住的人士，差餉應有所寬減。

談到近期公務員就薪酬及服務條件而引起連串行動，她說政府應該加強與公務員團體的溝通，解釋所面臨的困難，在充分諮詢的基礎上作出決策。

鑒於近年政府將某些服務實行私營化或成立公營機構負責，在轉職條件上經常引起受影響的公務員的不滿，她呼籲政府對推行類似計劃應再審慎考慮。

— 完 —

### 間接稅為倒退的徵稅辦法

張人龍議員今日（星期三）在立法局財政預算案辯論時表示，間接稅通常涉及對消費的大規模徵稅，就其本質而論，未免是一種倒退的徵稅辦法，而且這些稅項毫無疑問會導致通貨膨脹。

張人龍說：「為達致稅收方面的成效，便須向價格彈性低但消耗量大的商品開徵間接稅。顯而易見，諸如能源、食物、交通等必需項目，應屬開徵間接稅的最佳對象，對這些項目徵稅，毫無疑問會導致通貨膨脹。」

他指出未來的開支涉及鉅額經費，未雨綢繆不失為慎重和合理之舉，而實際的需要是必須相當清楚肯定日後的收入與支出能大致平衡。

張人龍籲請財政司進一步制定辦法來減輕較低收入及中等入息人士的稅項負擔。他指出他們之中有許多入並無資格享有社會福利，尤其是房屋福利，但社會上整體稅項的負擔，大部分卻由他們來承擔，他們亦包括年輕有為的專業人士，正是接受移民的國家所需要的人才。

他說：「這些人士目前愈來愈認為海外國家的稅項負擔有其價值，雖然與香港相比海外國家的稅項較為繁重，但在支付高稅項之餘，他們可享有遠較香港完善的社會保障制度。」

至於公務員方面，張人龍說：「公務員應獲得合理的薪酬，以保持高水準的工作表現，但實際情況似乎是：雖然薪酬已有所增加，公務員的熱誠、勤奮及服務精神卻日漸低落。」

他希望財政司可以進一步詳細闡釋當局曾採取何種措施確保政府的效率得以維持。

他說：「相信所有人均不願看到本港的公共開支難以節制。」

——完——

#### 預算案落實政府實現大型建設決心

立法局議員何世柱今日（星期三）說，一九九〇年財政預算案進一步落實政府實現九十年代大型建設的決心。

他同時指出，預算案顯示了一個矛盾，就是：為進行大型建設的開支增加和預測數年內因經濟放緩而收入減少。

對財政司強調要擴闊稅基，將稅收來源從直接稅改為較着重於間接稅，何世柱認為這種轉變影響深遠，不應倉卒推行。

在基建方面，他認為建設機場和海港工程需要大量勞工，政府在保障本港勞工充分就業和各項福利待遇的前提下，可以根據實際需要，適當地引入臨時性的外地勞工，以降低建設費用。

同時，他呼籲政府妥善安排建設進度，避免造成資源緊張，對某些工程項目可以鼓勵私人投資，而政府則專注於重點工程。

在開支方面，他說政府應盡力限制公務員架酬的不斷擴大。

重要措施是：提高對公務員的質素要求，合理組織分工，裁併重疊機構，同時改進各項有關的裝備和技術設施，以進一步提高效率。

提到稅收，何世柱認為再擴大間接稅範圍，使全港市民同樣納入稅網，表面上看來很公平而實質是不公平。

他說：「在今後數年如必需增加稅收的話，與其擴大間接稅不如略為提高利得稅，以協調社會各階層的利益。」

「只要香港能夠繼續繁榮穩定，低稅率地區的特色仍然不變，這樣既不會降低投資者的興趣，而對本港社會、經濟的整體利益，將會更加有利。」

對於財政司今次提出的預算案，他認為差餉徵收率的增長對市民的影響最大，故在明年開始重估應課差餉租值後，政府應該將徵收率降低，使市民的負擔不致於驟然增加太重。

— 完 —

#### 汽油稅不應增加

黃宏發議員今日（星期三）在立法局辯論財政預算時表示，當財政司提出增收汽油稅的議決草案時，他曾表決反對。

他指出將汽油稅調高百分之三十只能為庫房帶來的五億八千萬元的額外收入，但對民生的影響，不但不是輕微的，而是全面的，連鎖性的，真是牽一髮而動全身。

他又指出汽油稅是除汽車及博彩稅外，唯一在建議增加的間接稅中，是和通脹或稅收實際價值無關的。

他認為財政司的具體增加稅收和收費建議，部分是為了追上通貨膨脹，不是帶領通貨膨脹，其目的是為了使所徵收的價值不致下降。

黃宏發謂除汽油稅外，他完全支持財政司所提議增加的稅收和收費。

他指出差餉雖屬間接稅，但效果與直接稅相若，因為收入越高的人士，居住和使用的物業價值大體上也越高，而所徵收之差餉也越高。

他謂政府因不可能每年全面重估物業的應課差餉值，故此在重估後一兩年內，所繳付的差餉即與實際租值下降地脫節，在未重估之前，唯一可行辦法是提高差餉徵收率，這不但可令差餉稅款的真正價值得以保持，而在下次重估時，若輔以差餉率的減降，不致會有差餉大幅增加的現象發生。

— 完 —

#### 壓抑通脹應是政府的基本政策

林偉強議員今日（星期三）指出，政府在經濟方面的基本政策應是壓抑通脹，因為通脹是破壞經濟繁榮的最大力量，一旦經濟繁榮受到嚴重破壞，社會穩定的基礎就會動搖，連鎖性的反應，牽涉的範圍十分廣泛。

林偉強在立法局辯論一九九〇至九一年度財政預算案時說，汽油稅提高百分之三十，差餉率則提升至百分之七點五，間接帶動各業加價，受害的是廣大的市民。

他說：「我一向都信奉理財的一個基本原則，就是鵝毛要拔得多，鵝聲要叫得小。現在鵝聲大叫了，普遍掀起反對浪潮，反映出預算案並不完善。」

在公共開支方面，林偉強表示，這方面的支出十分龐大，已經偏離了量入為出，力求收支平衡的原則。

他說：「新財政預算案，準備籌集龐大的公共建設基金——預算基金開支為二百五十七億元，其中工務開支的增幅為百分之三十。同時為了擴大公務員編制，預計年長率達百分之二點五。加上公務員薪酬與退休金亦同時增長，公共開支實在太偏離預算準則了。」

他認為高開支需要實行高稅收來應付，按照財政司的預測，未來數年的公營部門開支，將佔本地生產總值百分之十九以上，今後如何抑制通貨膨脹，防止經濟過熱，保持對外的競爭能力，會是一個問題。

— 完 —